잠언 18:21 [살리는 말, 죽이는 말]
Proverbs 18:21 Words That Give Life, Words That Bring Death
箴言 18:21【使人活的话，使人死的话】
Proverbios 18:21 [Palabras que dan vida, palabras que causan muerte]

21 죽고 사는 것이 혀의 힘에 달렸으니, 혀를 잘 쓰는 사람은 그 열매를 먹는다.
21 The tongue has the power of life and death, and those who love it will eat its fruit.
21 生死在舌头的权下，善用舌头的人必吃它所结的果子。
21 En la lengua hay poder de vida y muerte; quienes la aman comerán de su fruto.

(서론) 2025년 미국 애리조나대 심리학과 마티아스 멜 교수팀은 4개국 성별 간 단어 사용량을 알아보는 연구를 했다.

In 2025, a research team led by Professor Matthias Mehl from the Department of Psychology at the University of Arizona conducted a study to examine the number of words used by men and women across four countries.

2025年，美国亚利桑那大学心理学系的Matthias Mehl教授及其研究团队进行了一项研究，调查了四个国家的男性和女性在日常生活中使用的词汇数量。
En 2025, un equipo de investigadores dirigido por Matthias Mehl, del Departamento de Psicología de la Universidad de Arizona, en Estados Unidos, realizó un estudio sobre la cantidad de palabras que utilizan diariamente los hombres y las mujeres en cuatro países.

연구팀은 참가자들이 착용한 휴대용 녹음 장치를 통해 수집된 63만여개의 녹음 데이터를 분석했다.

The research team analyzed approximately 630,000 recordings collected through portable devices worn by the participants.

研究团队分析了通过参与者佩戴的便携式录音设备所收集的约63万份录音数据。
El equipo de investigadores analizó más de 630.000 grabaciones de audio recopiladas mediante dispositivos portátiles que llevaban los participantes.

그 결과, 25~64세 여성은 하루 평균 2만1800개정도 단어를, 남성은 1만8500개정도 단어를 쓰는데, 여성이 하루 약 3000단어를 더 많이 사용하는 것이다.

The results showed that women between the ages of 25 and 64 use an average of approximately 21,800 words per day, while men use approximately 18,500 words. This means women use about 3,000 more words per day than men.

研究结果显示，25至64岁的女性平均每天使用约21,800个词语，而男性平均每天使用约18,500个词语。也就是说，女性每天比男性多使用约3,000个词语。
Los resultados mostraron que, entre los 25~64 años, las mujeres utilizan un promedio de unas 21.800 palabras al día, mientras que los hombres usan alrededor de 18.500. Es decir, las mujeres hablan aproximadamente 3.000 palabras más que los hombres cada día.

흥미로운 것은 가장 적게 말하는 남성은 하루에 100개 미만의 단어를 말했지만 가장 말이 많은 남성은 나처럼 무려 12만개 이상의 단어를 말했다.

Interestingly, the man who spoke the least used fewer than 100 words a day, while the man who spoke the most used more than 120,000 words a day, just like me!

有趣的是，说话最少的男性每天说不到100个词，而说话最多的男性每天竟然说了超过12万个词，和我一样！
Lo interesante es que el hombre que menos hablaba decía menos de 100 palabras al día, mientras que el más hablador, como yo, ¡llegaba a decir más de 120.000 palabras diarias!

또 사람들의 평균 대화량이 2005년부터 점점 감소했는데 그 원인으로 사람들의 디지털 커뮤니케이션 의존도가 높아지는 것으로 추정했다.

Also, the average amount of conversation people have has gradually decreased since 2005. The researchers estimated that one possible reason is people's increasing dependence on digital communication.

另外，人们的平均交谈量从2005年开始逐渐减少。研究人员推测，其中一个原因可能是人们越来越依赖数字化沟通方式。
Además, el estudio mostró que, desde 2005, la cantidad de palabras que las personas utilizan diariamente ha ido disminuyendo. Los investigadores creen que una de las posibles causas es que las personas dependen cada vez más de la comunicación digital.

우리가 매일 듣고 입술로 표현하는 하는 말은 생명을 살리거나 상처를 치유도 하고, 상처를 남기기도 한다.

The words we hear every day and express with our lips can give life, heal wounds, or leave wounds in someone's heart.

我们每天听到并从口中说出的话，可以使人得着生命、医治伤痛，也可能在人心中留下伤痕。
Las palabras que escuchamos y pronunciamos cada día pueden dar vida, sanar heridas, pero también pueden herir y dejar profundas cicatrices en el corazón de las personas.

오늘은 우리가 매일 듣고 사용하는 말이 얼마나 중요한지와 어떤 말을 듣고 해야 하는지에 대해서 설교한다.

Today, I will preach about how important the words we hear and use every day are, and what kinds of words we should listen to and speak.

今天，我要和大家分享我们每天所听到和使用的话语有多么重要，以及我们应该听什么样的话、说什么样的话。
Hoy vamos a reflexionar sobre la importancia de las palabras que escuchamos y usamos cada día, qué palabras debemos escuchar y qué palabras debemos decir.

1. 악마의 거짓말을 분별하고 속지 말아야 한다.
1. We must discern the lies of the devil and not be deceived.
1. 我们必须分辨魔鬼的谎言，不要受骗。
1. Debemos discernir las mentiras del diablo y no dejarnos engañar por ellas.

1)본문에서 '죽는 것이 혀의 힘에 달렸다.'라고 했다. 즉, 사람의 말이 약하게는 다른 사람의 감정을 상하게 하고, 강하게는 삶을 파괴하고 죽도록 만들 수도 있다.

The passage says, 'Death is in the power of the tongue.' In other words, people's words may simply hurt another person's feelings, but they can also destroy someone's life and even lead to death.

1) 经文说："死亡在舌头的权下。"也就是说，人的话语轻则伤害别人的感情，重则可能毁掉一个人的人生，甚至使人走向死亡。
El pasaje de hoy nos dice que la 'muerte está en poder de la lengua'. Esto significa que nuestras palabras pueden causar desde una herida emocional hasta un daño tan profundo que llegue a destruir la vida de una persona e incluso llevarla a la muerte.

(예) 2013년 플로리다주에 살던 12세 소녀 레베카 세드윅은 학교 친구들과의 갈등을 겪은 후에 약 1년 동안 친구 10여 명에게 사이버 불링을 당했다.

In 2013, a 12-year-old girl named Rebecca Sedwick, who lived in Florida, experienced conflicts with her school friends and was subjected to cyberbullying by approximately ten other students for about a year.

2013年，居住在佛罗里达州的一名12岁女孩Rebecca Sedwick与学校同学发生矛盾后，遭到了十多名同学长达约一年的网络霸凌。
En 2013, Rebecca Sedwick, una niña de 12 años que vivía en Florida, sufrió acoso cibernético (cyberbullying) por parte de unos diez compañeros de escuela durante aproximadamente un año, después de haber tenido conflictos con algunos de ellos.

가해 학생들은 SNS와 문자를 통해 레베카에게 "넌 못 생겼다", "아무도 널 좋아하지 않는다", "그냥 죽어버려" 같은 폭언을 매일 보냈다.

The students who bullied her sent abusive messages to Rebecca every day through social media and text messages, sending messages like, "you're ugly," "nobody likes you," or "just go kill yourself."

那些欺负她的学生每天通过社交媒体和短信向Rebecca发送恶毒的信息，例如："你长得真丑"、"没有人喜欢你"、"你干脆去死吧"。
Los estudiantes que la acosaban le enviaban todos los días mensajes crueles y ofensivos a través de las redes sociales y mensajes de texto, diciéndole cosas como: "Eres fea", "Nadie te quiere" y "Mejor muérete".

그녀가 다른 학교로 전학을 갔지만 온라인상의 언어폭력은 멈추지 않았고, 결국 레베카는 극단적인 선택을 하고 말았다.

Even after she transferred to another school, the verbal abuse online did not stop, and eventually Rebecca took her own life.

即使她转学到了另一所学校，网络上的语言暴力仍然没有停止。最终，Rebecca选择了结束自己的生命。
Aunque Rebecca se cambió a otra escuela, el acoso y las agresiones verbales por internet no cesaron. Lamentablemente, terminó quitándose la vida.

나쁜 말을 들으면 머리에 남기지 말고 내보내라.

When you hear hurtful words, do not let them remain in your mind. Let them go.

当你听到伤人的话时，不要让这些话留在心里，要把它们放下，让它们离开。
Cuando escuche palabras hirientes o negativas, no permita que se queden en su mente. ¡Déjalas ir!

이렇게 사람을 정죄하고 상처를 주고 파괴하고 속이고 감정적으로 격하게 만들고 죽도록 만든 뒤에는 누가 있을까? 성경은 배후에 거짓말 장이 악마가 있다고 한다.

Who is behind words that condemn people, hurt them, destroy them, deceive them, stir up intense emotions, and even lead them to death? The Bible tells us that behind such things is the devil, the father of lies.

那么，在这些定罪、伤害、毁坏、欺骗别人，使人情绪激动，甚至导致人走向死亡的话语背后，到底是谁在操纵呢？圣经告诉我们，背后有一个说谎者，就是魔鬼。
¿Quién está detrás de esas palabras que condenan, hieren, destruyen, engañan, provocan emociones intensas e incluso pueden llevar a una persona a la muerte? La Biblia nos enseña que detrás de todo esto está el diablo, el padre de la mentira.

(요8:44 너희는 너희 아비인 악마에게서 났으며, 또 그 아비의 욕망대로 하려고 한다. 그는 처음부터 살인자였다. 또 그는 진리 편에 있지 않다.
(John 8:44 You belong to your father, the devil, and you want to carry out your father's desires. He was a murderer from the beginning, not holding to the truth,
（约翰福音8:44 你们是出于你们的父魔鬼，你们也愿意照着你们父的私欲去行。他从起初就是杀人的，不站在真理的一边。
(Juan 8:44 Ustedes son de su padre, el diablo, cuyos deseos quieren cumplir. Desde el principio este ha sido un asesino, y no se mantiene en la verdad,

그것은 그 속에 진리가 없기 때문이다. 그가 거짓말을 할 때에는 본성에서 그렇게 하는 것이다. 그는 거짓말쟁이이며, 거짓의 아비이기 때문이다.)
for there is no truth in him. When he lies, he speaks his native language, for he is a liar and the father of lies.)
因为他里面没有真理。他说谎是出于自己的本性，因为他本来就是说谎的，也是谎言之父。）
Porque no hay verdad en él. Cuando miente, expresa su propia naturaleza, porque es un mentiroso. ¡Es el padre de la mentira!.

2) 악마는 항상 거짓 말로 사람을 속이고 죽이려고 했다.

The devil has always tried to deceive people and destroy them through lies.

魔鬼一直以来都试图用谎言欺骗人，并且想要毁灭人。
El diablo siempre ha utilizado la mentira para engañar a las personas y llevarlas a la muerte.

첫 사람 아담과 하와에게 거짓말로 선과 악을 알게 하는 나무를 먹게 하여 하나님의 말씀을 불순종하여 죄를 짓게 하고, 인류에 다툼과 죽음과 죄가 오게 했다.

The devil deceived the first man and woman, Adam and Eve, with lies and caused them to eat from the tree of the knowledge of good and evil. Through this deception, they disobeyed God's Word and sinned, bringing conflict, death, and sin into humanity.

魔鬼用谎言欺骗了人类最初的男人和女人亚当、夏娃，使他们吃了分别善恶树上的果子。他们因此违背了神的话语，犯了罪，也使争斗、死亡和罪进入了人类世界。
El diablo engañó con mentiras a los primeros seres humanos, Adán y Eva, para que comieran del árbol del conocimiento del bien y del mal. Así los llevó a desobedecer la palabra de Dios y a pecar, haciendo que el pecado, los conflictos y la muerte entrarán en la humanidad.

인류를 구원하러 오신 예수님에게도 마귀는 거짓말로 속이려 했지만 예수님은 거짓을 분별하고 물리치셨다.

The devil also tried to deceive Jesus, who came to save humanity, with lies. However, Jesus discerned those lies and rejected them.

魔鬼甚至也想用谎言欺骗前来拯救人类的耶稣，但耶稣分辨出这些谎言，并且拒绝了它们。
El diablo también intentó engañar con mentiras a Jesús, quien vino al mundo para salvar a la humanidad. Sin embargo, Jesús reconoció sus mentiras y las rechazó.

'돌을 변하여 떡 덩이가 되게 하라, 높은 데서 뛰어내리면 멋있다, 악마에게 절하면 천하를 다 주겠다.'

'Turn these stones into bread. Jump down from the high place; it would be impressive. Bow down to the devil, and I will give you all the kingdoms of the world.'

"你可以把这些石头变成食物。你从高处跳下去，一定会让人觉得很了不起。只要你向魔鬼下拜，我就把全世界的国度都赐给你。"
'Convierte estas piedras en pan', 'Tírate desde lo alto y demuestra tu poder' y 'Si te arrodillas y me adoras, te daré todos los reinos del mundo'.

겉으로 예수님을 위한 말처럼 보이지만, 이 말을 들으면 예수님이 악마의 말을 듣는 종으로 만들려는 속셈이었다.

On the surface, these words may have seemed as though they were for Jesus' benefit. However, the devil's intention was to make Jesus a servant who obeyed his words.

这些话表面上看起来似乎是为了耶稣好，但魔鬼真正的目的，是要使耶稣成为听从魔鬼话语的仆人。
Aunque esas palabras parecían ser para el bien de Jesús, la verdadera intención del diablo era que Jesús le obedeciera y se convirtiera en su siervo.

이처럼, 마귀의 말은 처음에 우리를 위해 주는 것 같아도 속이고 죽이고 관계를 파괴하는 말이다.

In the same way, the devil's words may initially seem to be for our benefit, but they are ultimately words that deceive, destroy, and ruin relationships.

同样，魔鬼的话一开始可能看起来像是在为我们着想，但实际上却是欺骗我们、毁坏我们，破坏人与人之间关系的话语。
De la misma manera, aunque al principio las palabras del diablo parecen ser para nuestro bien, en realidad buscan engañarnos, destruir nuestras relaciones y llevarnos a la muerte.

(예) 1692년 매사추세츠주 세일럼 마을에서 일어난 세일럼 마녀재판도 그런 경우이다.

The Salem Witch Trials, which took place in Salem, Massachusetts, in 1692, are another example of this.

1692年发生在马萨诸塞州塞勒姆镇的塞勒姆女巫审判，也是一个这样的例子。
Un ejemplo de esto fueron los juicios por brujería de Salem, ocurridos en 1692 en Massachusetts, Estados Unidos.

몇몇 소녀들이 발작을 일으키며 마을 주민들이 자신들에게 저주를 걸었다고 거짓 증언을 했다.

Several young girls began having fits and falsely testified that members of the community had placed curses on them.

几个女孩开始出现抽搐和异常行为，并作出虚假证词，声称镇上的居民对她们施了咒诅。
Algunas niñas comenzaron a sufrir ataques y convulsiones, y acusaron falsamente a varios habitantes del pueblo de haberles lanzado maldiciones.

이웃 간의 원한과 땅에 대한 욕심이 섞인 이웃 간의 거짓 고발이 불어나면서 의심과 분쟁이 마을에 가득했다.

As false accusations between neighbors, mixed with personal grudges and greed over land, continued to spread, suspicion and conflict filled the entire village.

随着邻居之间掺杂着私人仇恨和土地利益的虚假指控不断增加，猜疑和纷争充满了整个村庄。
Las falsas acusaciones entre vecinos fueron aumentando, alimentadas por viejos resentimientos y la ambición de quedarse con las tierras de otros. Como resultado, el pueblo se llenó de sospechas, desconfianza y conflictos.

결국 무고한 20명이 처형당했고, 평화롭던 마을 공동체의 이웃 관계는 수 세대에 걸쳐 회복할 수 없는 상처를 입었다.

In the end, 20 innocent people were executed, and the relationships within what had once been a peaceful community were damaged in ways that could not be healed for generations.

最终，20名无辜的人被处决。原本和平的村庄社区中，邻里之间的关系受到了严重伤害，甚至经过好几代人都无法恢复。
Finalmente, 20 personas inocentes perdieron la vida, y las relaciones entre los vecinos de aquella comunidad, que antes vivía en paz, quedaron profundamente dañadas, dejando heridas que no pudieron sanar durante generaciones.

3) 하나님은 생명을 살리시고 관계를 세우지만, 악마는 거짓 말과 이간질로 사람들의 관계를 파괴하려는 존재다.

God gives life and builds relationships, but the devil is the one who tries to destroy relationships through lies and words that drive people apart.

神赐人生命，并建立人与人之间的关系；但魔鬼却是一个借着谎言和挑拨离间来破坏人际关系的存在。
Dios da vida y fortalece las relaciones entre las personas, pero el diablo busca destruirlas mediante mentiras, divisiones y palabras que siembran conflictos.

(예) 멕시칸 식당에 갔더니 '디아블로'라는 아주 매운 음식이 있는 것을 보았다.

When I went to a Mexican restaurant, I noticed that they had a very spicy dish called 'diablo.'

有一次我去一家墨西哥餐厅，看到菜单上有一道非常辣的菜，名字叫"Diablo（迪亚布罗）"。
Una vez fui a un restaurante mexicano y vi en el menú un platillo muy picante llamado 'Diablo'.

신약에서 악마를 디아볼로스라고 하는데, 고대 그리스어로 '비방하는 자', '이간질하는 자'를 뜻하며, 영어 '데블'의 어원이다.

In the New Testament, the devil is called Diabolos. In ancient Greek, it means 'the slanderer' or 'the one who divides people,' and it is the origin of the English word 'devil.'

在新约圣经中，魔鬼被称为"Diabolos"。这个词在古希腊语中意为"毁谤者"或"挑拨离间者"，也是英文"devil（魔鬼）"一词的词源。
En el Nuevo Testamento, al diablo se le llama diábolos, una palabra del griego antiguo que significa 'calumniador' o 'el que siembra división entre las personas'. De esta palabra proviene también el término inglés devil, que significa 'diablo'.

사탄은 하나님과 우리 관계, 또 우리 사람 사이의 관계를 갈라놓거나 서로 비판하여 관계를 깨려고 한다. 게임《디아블로》가 여기서 나왔다.
Satan tries to separate us from God and destroy relationships between people by creating division and encouraging us to criticize one another. The game <Diablo> gets its name from this word.
撒但企图离间我们与神的关系，也企图让人与人之间彼此批评，破坏彼此的关系。游戏《暗黑破坏神》（Diablo）的名字也来源于此。
Satanás busca separarnos de Dios y destruir nuestras relaciones con los demás, provocando divisiones, críticas y conflictos entre las personas. De esta misma palabra proviene el nombre del famoso videojuego《Diablo》.

여러분이 혹시 멕시칸 식당에서 디아블로를 먹을 때 마다 악마를 심판하는 느낌으로 드시면 된다.
So, whenever you eat diablo at a Mexican restaurant, you can think of it as though you are judging the devil.
以后你们在墨西哥餐厅吃"Diablo"这道菜时，就可以带着审判魔鬼的感觉来吃。
Así que, cada vez que coman un platillo llamado Diablo en un restaurante mexicano, pueden imaginar que están castigando al diablo mientras se lo comen.

여러분이 어떤 말을 듣거나 하게 될 때, 그 말이 교회와 목장과 가족에서 관계를 파괴하는 것인지 아니면 살리는 것인지 꼭 생각하고 분별해야 한다.
Whenever you hear or speak something, you must carefully think about and discern whether those words destroy relationships or bring life to the church, your house church, and your family.
当你们听到或说出某些话时，一定要思考并分辨，这些话究竟是在破坏教会、家庭教会和家人之间的关系，还是在建立和恢复这些关系。
Cada vez que escuchen o digan algo, deben detenerse a pensar y discernir si esas palabras están destruyendo las relaciones o si están ayudando a fortalecerlas y darles vida, ya sea en la iglesia, en la casa iglesia o en la familia.

우리는 뉴스, 사람과 대화, 영화, 영상, 드라마, 문자를 통해 매일 많은 말을 듣는다.
Every day, we hear many words through the news, conversations with people, movies, videos, TV dramas, and text messages.
我们每天通过新闻、与人交谈、电影、视频、电视剧和短信听到许多话语。
Cada día escuchamos muchas palabras a través de las noticias, las conversaciones con otras personas, las películas, los videos, las series de televisión y los mensajes de texto.

그런데 우리도 모르게 악한 영이 욕설과 폭력, 동성애, 귀신 영화, 음란한 영상, 자살 영상으로 나온 말들로 영적으로 나쁜 영향을 줄 수 있다.
However, without even realizing it, evil spirits can negatively influence us spiritually through the words and messages we encounter in profanity, violence, homosexuality, occult movies, sexually explicit videos, and suicide-related videos.
然而，在我们不知不觉中，邪灵可能通过脏话、暴力、同性恋相关内容、鬼怪电影、色情视频以及自杀视频中出现的话语，在属灵方面给我们带来不良影响。
Sin embargo, sin que nos demos cuenta, los espíritus malignos pueden influir negativamente en nuestra vida espiritual a través de las palabras y los mensajes que aparecen en contenidos con insultos, violencia, homosexualidad, películas de terror sobre espíritus malignos, videos pornográficos o videos relacionados con el suicidio.

부부싸움을 할 때도 이혼에 대한 말, 상대방에게 상처를 주는 말은 하면 안 된다. '죽는 것이 더 낫다'고 하지 말라. '살고 싶지 않다.'
Even when you have an argument with your spouse, you should not talk about divorce or say things that hurt the other person. Do not say, 'I would be better off dead,' or 'I don't want to live.'
夫妻争吵时，也不应该说离婚的话，或说伤害对方的话。不要说"死了还比较好"，也不要说"我不想活了"。
Incluso cuando los esposos discuten, no deben hablar de divorcio ni decir palabras que hieran a su pareja. Tampoco deben decir frases como: 'Sería mejor estar muerto' o 'Ya no quiero vivir'.

이런 말은 생명을 주신 아버지 하나님이 들으시면 가슴 아픈 이야기고, 마귀가 주는 거짓말이니 절대 하지 말라.
These are painful words for God the Father, who gave us life, to hear. They are lies that come from the devil, so never speak them.
这些话会让赐给我们生命的父神听了感到心痛，而且是魔鬼给我们的谎言，所以绝对不要说。
Estas palabras entristecen profundamente el corazón de Dios Padre, quien nos ha dado la vida. Son mentiras que vienen del diablo. Por eso, ¡nunca debemos pronunciarlas!

악마가 주는 거짓말에 속지 말고, 사람을 미워하지 말고, 관계를 깨트리지 말자. 악마의 거짓말이 아니라, 하나님의 말씀을 들어야 한다.
Do not be deceived by the lies of the devil. Do not hate people or destroy relationships. We must listen to God's Word, not the lies of the devil.
不要被魔鬼的谎言欺骗，不要恨人，也不要破坏关系。我们应该听从神的话语，而不是魔鬼的谎言。
No nos dejemos engañar por las mentiras del diablo. No odiemos a los demás ni destruyamos nuestras relaciones. En lugar de escuchar las mentiras del diablo, debemos escuchar la palabra de Dios.

2. 하나님의 말씀은 듣고 순종해야 한다.
2. We must listen to and obey God's Word.

2. 我们要聆听并顺服神的话语。
2. Debemos escuchar la palabra de Dios y obedecerla.

1)'사는 것이 혀의 힘에 달렸다'라고 했는데, 말이 사람의 삶과 생명을 살리고 마음을 치유할 수도 있다는 것이다.
The passage also says that 'life is in the power of the tongue.' This means that words can give life to people, save their lives, and even heal their hearts.
经文说："生命在舌头的权下。"这意味着话语也能够拯救人的生活和生命，并医治人的心灵。
La Biblia dice que 'la vida está en poder de la lengua'. Esto significa que nuestras palabras también tienen el poder de dar vida, transformar la vida de las personas y sanar las heridas de su corazón.

하나님은 창조주이고 우리를 사랑하여 살리고 행복한 삶을 살도록 우리에게 말씀하신다.
God is the Creator, and because He loves us, He speaks to us so that we may have life and live happily.
神是创造主，祂爱我们，为了使我们得生命、过幸福的生活而向我们说话。
Dios es nuestro Creador y nos ama. Por eso, nos habla a través de su palabra para darnos vida y enseñarnos a vivir una vida feliz y llena de bendiciones.

(시33:4 주님의 말씀은 언제나 올바르며, 그 하시는 일은 언제나 진실하다. 5 주님은 정의와 공의를 사랑하시는 분, 주님의 한결같은 사랑이 온 땅에 가득하구나.
(Psalm 33:4 For the word of the Lord is right and true; he is faithful in all he does. 5 The Lord loves righteousness and justice; the earth is full of his unfailing love.
（诗篇33:4 因为耶和华的话语正直，祂所做的一切都信实。5 祂喜爱公义和公平，遍地满了耶和华不变的慈爱。
(Salmo 33:4 La palabra del Señor es justa; fieles son todas sus obras. 5 El Señor ama la justicia y el derecho; llena está la tierra de su gran amor.

6 주님은 말씀으로 하늘을 지으시고, 입김으로 모든 별을 만드셨다. 20 주님은 우리의 구원자이시요, 우리의 방패이시니, 우리가 주님을 기다립니다.)
6 By the word of the Lord the heavens were made, their starry host by the breath of his mouth. 20 We wait in hope for the Lord; he is our help and our shield.)
6 诸天借着耶和华的话而造，万象借着祂口中的气而成。20 耶和华是我们的救主，是我们的盾牌，我们等候祂。)
6 Por la palabra del Señor fueron hechos los cielos y por el soplo de su boca, todo lo que en ellos hay. 20 Esperamos confiados en el Señor; él es nuestro socorro y nuestro escudo.)

하나님은 우리에게 때로는 성경을 통해, 생각을 통해, 찬양을 통해, 설교를 통해, 기도를 통해, 다른 사람을 통해, 환경 등을 통해서 말씀하신다.
God speaks to us in different ways. Sometimes through the Bible, our thoughts, praise, sermons, prayer, other people, and even through our circumstances.
神有时通过圣经、思想、赞美诗、讲道、祷告、其他人以及环境等方式向我们说话。
Dios nos habla de diferentes maneras: a través de la Biblia, de nuestros pensamientos, de las alabanzas, de los sermones, de la oración, de otras personas e incluso de las circunstancias que vivimos.

하나님의 말씀에 순종하면 결국 우리에게 유익하다. 자녀를 사랑하는 부모인 여러분이 '공부해라, 씻고 먹어라, 싸우지 마라.'라고 하는데, 순종하면 모두 자녀에게 유익한 것과 같다.

When we obey God's Word, it ultimately benefits us. It is just like when you, as parents who love your children, tell them, ‘go study,’ ‘wash up and eat,’ and ‘don't fight.’ When your children obey, all of these are for their benefit.
顺服神的话语，最终对我们是有益的。就像爱孩子的父母对孩子说“好好学习”“洗干净再吃饭”“不要打架”，孩子若顺服，这些话都会对他们有益处一样。
Cuando obedecemos la palabra de Dios, al final siempre es para nuestro bien. Es como cuando ustedes, como padres que aman a sus hijos, les dicen: ‘Estudia’, ‘Lávate antes de comer’ o ‘No pelees’. Si los hijos obedecen, todo eso será para su propio beneficio.

2)설교를 듣다가 깨닫거나, 성경읽다가 고칠 것이 생기거나, 목자님이 권해주는 말이나, 여러분의 마음을 통해 하나님이 말씀하실 때 순종하면 축복을 받는다.
When you feel convicted while listening to a sermon, recognize something you need to change while reading the Bible, hear advice from your shepherd, or sense God speaking to your heart, you will be blessed when you obey Him.
当你们听讲道时有所领悟，读圣经时发现需要改正的地方，或通过牧养组长的劝勉以及你们的内心听到神的声音时，若顺服，就会蒙福。
Cuando Dios les habla y les hace comprender algo mientras escuchan un sermón, cuando al leer la Biblia descubren algo que necesitan cambiar, cuando su pastor laico de casa iglesia les da un consejo o cuando Dios pone algo en su corazón, si obedecen, recibirán bendiciones.

(예) 로렌조 수웰(Lorenzo Sewell)은 18세 때 마약과 술, 폭력에 빠져 깊은 상처와 절망이 있었고, 자기 자신을 해치는 행동까지 했다.
When Lorenzo Sewell was 18 years old, he was deeply involved in drugs, alcohol, and violence. He experienced deep wounds and despair and even engaged in self-destructive behavior.
洛伦佐·休厄尔（Lorenzo Sewell）18岁时沉迷于毒品、酒精和暴力，内心充满深深的伤痛与绝望，甚至做出伤害自己的行为。
A los 18 años, Lorenzo Sewell estaba atrapado en las drogas, el alcohol y la violencia. Llevaba profundas heridas emocionales y vivía en medio de la desesperación, hasta el punto de llegar a hacerse daño a sí mismo.

어느 날 데이토나 비치에서 방황하던 그에게 한 경비원이 다가와서 아주 짧은 질문을 했다. "당신을 위해 기도해 드려도 될까요?"
One day, while he was wandering around Daytona Beach, a security guard approached him and asked a very simple question, “may I pray for you?”
有一天，当他在代托纳海滩徘徊时，一名保安走近他，问了一个非常简短的问题：“我可以为你祷告吗？”
Un día, mientras Lorenzo deambulaba por Daytona Beach, un guardia de seguridad se le acercó y le hizo una pregunta muy sencilla: “¿Puedo orar por usted?”.

그 경비원을 통해 주신 하나님의 질문 앞에서 로렌조의 마음이 움직였고 그는 이렇게 기도했다. "하나님, 정말 살아 계시다면 제 삶에 들어와 주세요."
God spoke to him through the security guard and Lorenzo's heart was moved. He prayed, “God, if You are really alive, please come into my life.”
面对神借着那名保安向他提出的问题，洛伦佐的心被触动了，于是他这样祷告：“神啊，如果祢真的活着，求祢进入我的生命。”
Aquella pregunta que Dios le hizo a través del guardia de seguridad tocó profundamente el corazón de Lorenzo, y él hizo esta oración: “Dios, si de verdad existes, te pido que entres en mi vida”.

이후 그는 교회에 찾아갔고, 설교를 듣다가 죄를 회개하고 눈물을 흘리며 예수님을 영접했다.

After that, he went to church. While listening to a sermon, he repented of his sins and received Jesus with tears in his eyes.
之后，他走进教会，在听讲道时为自己的罪悔改，流着眼泪接受了耶稣。
Después de aquella experiencia, Lorenzo comenzó a asistir a una iglesia. Un día, mientras escuchaba un sermón, se arrepintió de sus pecados y, entre lágrimas, recibió a Jesucristo como su Señor y Salvador.

그 후에 과거의 습관과 싸우며 마약을 거래하던 친구들과 연락도 끊고, 자신처럼 절망 중에 있는 사람들에게 복음을 전하는 사람이 되었다.
Afterward, he struggled against his old habits, cut off contact with friends who were involved in drug dealing, and became someone who shares the Gospel with people who are living in despair just as he once did.
从那以后，他努力与过去的坏习惯争战，也断绝了与贩毒朋友的联系，成为向那些和他一样陷入绝望的人传福音的人。
A partir de entonces, comenzó a luchar contra sus antiguos hábitos, dejó de relacionarse con sus amigos que traficaban drogas y se convirtió en una persona que anunciaba el evangelio a quienes vivían en la desesperación, tal como él había vivido antes.

교회 형제자매나 목자의 말 한마디는 진심 어린 관심과 기도가 한 영혼을 살릴 수 있다.
One word from a brother or sister in the church or from a shepherd, together with sincere care and prayer, can save a soul.
教会弟兄姐妹或牧养组长的一句话，以及真诚的关心和祷告，都可能拯救一个灵魂。
Una sola palabra de un hermano o una hermana de la iglesia, o del pastor laico de casa iglesia, acompañada de un interés sincero y de oración, puede salvar la vida de una persona.

'제가 기도해 드릴까요?' '이번주에 목장에서 같이 기도해요.' '하나님이 당신을 사랑하세요.'
'May I pray for you?' 'Let's pray together at our house church this week.' 'God loves you.'
"我可以为你祷告吗？""这周我们在家庭教会一起祷告吧。""神爱你。"
¿Puedo orar por usted?', 'Oremos juntos esta semana en la casa iglesia', 'Dios lo ama'.

또 토요일 초청전도에서 한 마디가 하나님의 음성으로 들릴 수 있다.
Also, even one word spoken during our Saturday invitation evangelism can be heard as the voice of God.
而且，在星期六的邀请布道活动中，一句话也可能让人听见神的声音。
También durante la evangelización de los sábados, una sola palabra que compartimos con alguien puede llegar a su corazón como si fuera la voz de Dios.

3)성경책은 하나님의 말씀이 기록된 것으로, 우리는 성경을 꾸준히 읽어야 하고, 큐티(성경을 읽고 묵상하는 것)도 하여 우리 마음과 생각에 하나님의 말씀으로 매일 채워야 한다.
The Bible is the written Word of God. Therefore, we must read the Bible consistently and have our daily QT (quiet time, when we read and meditate on the Bible) so that our hearts and minds are filled with God's Word every day.
圣经是记载神话语的书，因此我们要坚持读圣经，也要做灵修默想（阅读并默想圣经），每天用神的话语充满我们的内心和思想。
La Biblia contiene la palabra de Dios. Por eso, debemos leerla constantemente y dedicar tiempo cada día a la lectura y meditación bíblica (devocional personal), para llenar nuestra mente y nuestro corazón con la palabra de Dios.

그러면 우리의 교만, 욕망, 성질, 부정적 감정보다는, 하나님의 뜻대로 순종할 가능성이 더 많다.
Then, rather than being controlled by our pride, desires, temperament, and negative emotions, we are more likely to obey according to God's will.
这样一来，比起顺从自己的骄傲、欲望、脾气和负面情绪，我们就更有可能顺服神的旨意。
De esta manera, será más fácil obedecer la voluntad de Dios, en lugar de dejarnos llevar por nuestro orgullo, nuestros deseos egoístas, nuestro mal carácter o nuestras emociones negativas.

따라해보자. [내 뜻대로 말고, 주 뜻대로]
Repeat after me: [Not my will, but Your will]
请跟着我说：【不要照我的意思，只要照主的旨意。】
Repitan conmigo: [No a mi voluntad, sino a la voluntad del Señor].

3. 우리가 하는 말에 책임을 져야 한다.
3. We must take responsibility for the words we speak.
3. 我们必须为自己所说的话负责
Debemos ser responsables de las palabras que decimos.

1)' 혀를 잘 쓰는 사람은 그 열매를 먹는다.'에서 보듯 말에는 반드시 결과가 있고, 그 말에 대해 하나님의 재판이 있음을 말한다.
As we see in the phrase, 'Those who love it will eat its fruit,' words always have consequences. This also tells us that God will judge us for the words we speak.
正如"善用舌头的人必吃它所结的果子"所说，话语必定会带来结果，而且神会审判我们所说的话。
Como dice el pasaje: 'Quienes usan la lengua comerán de su fruto'. Esto significa que todas nuestras palabras tienen consecuencias y que tendremos que rendir cuentas ante Dios por lo que decimos, porque éll juzgará nuestras palabras.

(마12:36-3 "내가 너희에게 말한다. 사람들은 심판 날에 자기가 말한 온갖 쓸데없는 말을 해명해야 할 것이다. 너는 네가 한 말로, 무죄 선고를 받기도 하고, 유죄 선고를 받기도 할 것이다.")
(Matthew 12:36–37 "But I tell you that everyone will have to give account on the day of judgment for every empty word they have spoken. For by your words you will be acquitted, and by your words you will be condemned.")
（马太福音12:36-37 "我告诉你们，凡人所说的每一句闲话，在审判的日子都必须交代。因为要凭你的话定你为义，也要凭你的话定你有罪。"）
(Mateo 12:36-37 "Pero yo les digo que en el día del juicio todos tendrán que dar cuenta de toda palabra ociosa que hayan pronunciado. Porque por tus palabras se te declarará inocente y por tus palabras se te condenará".

하나님은 우리의 말을 다 아시기 때문에 늘 하나님 앞에서 정직하고 다른 영혼을 살리는 말을 해야 한다.
Because God knows every word we speak, we must always be honest before Him and speak words that give life to other souls.
因为神知道我们所说的一切话，所以我们应当始终在神面前诚实，说能够拯救别人灵魂的话。
Dios conoce cada palabra que decimos. Por eso, debemos hablar siempre con honestidad delante de él y usar palabras que den vida y ayuden a salvar a otras personas.

말의 능력은 무심코 던진 한 마디 말도 사람을 살리거나 죽일 수 있을 정도다. 말의 수명은 수 십년 수 백년 동안 전해질 정도로 오래 간다.

The power of words is so great that even one careless remark can give life to someone or destroy them. The lifespan of words can be so long that they are passed down for decades and even centuries.

话语的力量大到连一句无意间说出的话，都可能使人得生命或走向死亡。话语的生命力也非常长久，甚至可以流传几十年、几百年。

El poder de las palabras es tan grande que incluso una sola palabra dicha sin pensar puede dar vida o causar la muerte. Además, las palabras pueden perdurar durante mucho tiempo, transmitiendo de generación en generación, incluso por décadas o siglos.

말의 영향력 가는 넓이는 올랜도에서 한 말이 한국, 중국, 아프리카, 유럽과 온 세계까지 간다.

The geographical reach of our words is tremendous. Something said here in Orlando can reach Korea, China, Africa, Europe, and the rest of the world.

话语影响力的范围也非常广泛，在奥兰多说的一句话，可以传到韩国、中国、非洲、欧洲，甚至全世界。

El alcance de nuestras palabras es tan grande que algo que decimos aquí en Orlando puede llegar hasta Corea, China, África, Europa y cualquier parte del mundo.

야고보서3장에는 말의 영향력이 마치 배의 키와 같고 불과 같다고 한다. 큰 배도 작은 키가 이끌어 가고, 불이 엄청난 피해를 줄 수 있다.

James chapter 3 compares the influence of our words to the rudder of a ship and to fire. Even a large ship is guided by a small rudder, and a small kindle can cause tremendous damage.

雅各书第三章说，话语的影响力就像船舵，也像火一样。即使是大船，也由小小的船舵来控制方向，而火则可能造成巨大的损害。

En Santiago capítulo 3, se compara el poder de las palabras con el timón de un barco y con el fuego. Así como un pequeño timón puede dirigir un barco enorme, también un pequeño fuego puede causar grandes daños.

(예) 2018년 11월 캘리포니아 북부에서 노화된 송전탑의 금속 고리가 끊어지면서 발생한 작은 전기 스파크가 마른 덤불에 발화시켰다.

In November 2018, in Northern California, a small electrical spark caused by a broken metal connector on an aging power transmission tower ignited dry bushes.

2018年11月，在加利福尼亚州北部，一座老化输电塔上的金属挂钩断裂，产生了微小的电火花，点燃了干燥的灌木丛。

En noviembre de 2018, en el norte de California, se rompió una pieza metálica de una torre de transmisión eléctrica deteriorada por el paso del tiempo. Esto produjo una pequeña chispa eléctrica que prendió fuego a unos arbustos secos.

강한 바람을 타고 불씨는 순식간에 파라다이스(Paradise) 마을 전체를 태우며 약 15만 3천 에이커를 태우고 건물 1만 8,800여 채를 전소시켰다.

Fueled by strong winds, the flames quickly spread throughout the town of Paradise, burning approximately 153,000 acres and destroying more than 18,800 buildings.

在强风的助长下，火势瞬间蔓延，烧毁了整个天堂镇（Paradise），焚烧了约15.3万英亩的土地，并将18,800多栋建筑物烧成灰烬。

Impulsado por los fuertes vientos, el fuego se propagó rápidamente y arrasó con prácticamente todo el pueblo de Paradise. Quemó aproximadamente 153,000 acres de terreno y destruyó por completo unos 18,800 edificios.

총 85명의 사망자와 165억 달러 이상의 재산 피해를 낸 이 사건은 캘리포니아에 가장 치명적인 산불로 기록되었다.
This disaster caused 85 deaths and more than $16.5 billion in property damage, and it was recorded as the deadliest wildfire in California's history.
这场火灾共造成85人死亡，财产损失超过165亿美元，被记录为加利福尼亚州历史上最致命的山火。
Este incendio causó la muerte de 85 personas y pérdidas materiales superiores a los 16,500 millones de dólares. Fue registrado como el incendio forestal más mortífero en la historia de California.

원인을 제공한 전력회사는 파산 신청과 함께 거액의 배상금을 물었는데, 이처럼, 우리의 말에 대해서도 하나님이 책임을 물으신다.
The power company responsible for the incident filed for bankruptcy and had to pay enormous amounts of compensation. In the same way, God will also hold us accountable for our words.
造成这场灾难的电力公司申请了破产，并承担了巨额赔偿责任。同样，神也会追究我们所说话语的责任。
La compañía eléctrica responsable de provocar el incendio tuvo que declararse en bancarrota y pagar enormes indemnizaciones por los daños causados. De la misma manera, Dios también nos pedirá cuentas por las palabras que decimos.

2)우리의 말의 결과를 일상에서 볼 수 있다. 부모가 부정적인 말을 하면 자녀에게 부정적인 영향을 주어 아이가 자존감이 낮고 불안하다. 반대로 부모가 늘 격려하고 이쁘다고 하면 자존감이 높다.
We can see the results of our words in our everyday lives. When parents speak negatively, it has a negative influence on their children, causing them to have low self-esteem and become anxious. On the other hand, when parents consistently encourage their children and tell them how wonderful they are, their children develop higher self-esteem.
我们可以在日常生活中看到话语带来的结果。如果父母经常说负面的话，就会给孩子带来负面影响，使孩子缺乏自尊、感到不安。相反，如果父母经常鼓励孩子，称赞他们可爱，孩子的自尊心就会提高。
Podemos ver las consecuencias de nuestras palabras en la vida diaria. Cuando los padres hablan negativamente a sus hijos, sus palabras los afectan y pueden hacer que crezcan con baja autoestima e inseguridad. Por el contrario, cuando los padres los animan constantemente y les dicen palabras bonitas y cariñosas, sus hijos desarrollan una autoestima más alta.

(예)나는 딸 진주에게 '이쁘다, 잘한다, 할 수 있다.'라고 자주 말해주었더니, 정말 이 아이는 자존감이 200%인 것 같다.
I often tell my daughter, Jinju, 'you are beautiful,' 'you are doing great,' and 'you can do it.' As a result, I think her self-esteem has reached a high of 200%.
我经常对女儿珍珠说："你真漂亮""你做得真好""你一定能做到。"结果，这孩子的自信心好像真的达到了200%。

Yo solía decirle con frecuencia a mi hija Jinju: '¡Qué bonita eres! ¡Lo haces muy bien! ¡Tú puedes!'. Y ahora parece que tiene una autoestima del 200 %.

초등학교에 다닐 때, 학교 부모와 교사모임(PT)에 가면, 진주가 밝고 다른 아이들을 잘못된 행동도 고쳐주고 공부 못하는 아이는 가르쳐 주어 교사처럼 한다는 말을 자주 들었다.
When she was in elementary school, whenever I attended parent-teacher meetings (PT), I often heard that Jinju was cheerful, corrected other children's wrong behavior, and even helped children who struggled with their studies by teaching them alongside her, almost like a teacher.

她上小学的时候，每当我参加学校的家长教师会议（PT），经常听到老师说，珍珠性格开朗，会纠正其他孩子的不良行为，也会帮助学习不好的孩子，简直就像一位小老师。
Cuando Jinju estaba en la escuela primaria, cada vez que asistía a las reuniones de padres y maestros, con frecuencia me decían que era una niña alegre, que corregía a sus compañeros cuando hacían algo indebido y que ayudaba a estudiar a los que tenían dificultades para aprender. Me decían que parecía una maestra.

여러분의 배우자의 말도 영향을 서로 주고받는다. 여기 있는 남편들은 자기 아내를 사랑하는데 어떤 아내는 사랑받는다는 느낌이 적다고 말했을 수 있다.
The words you and your spouse speak also influence each other. The husbands here may love their wives, but some wives may say that they do not feel loved very much.
你们夫妻之间的话语也会彼此产生影响。在座的丈夫们都爱自己的妻子，但有些妻子可能会说，自己很少感受到丈夫的爱。
Las palabras que se dicen entre esposos también influyen mutuamente en su relación. Estoy seguro de que los esposos que están aquí aman a sus esposas. Sin embargo, es posible que algunas esposas hayan dicho que no se sienten tan amadas por sus maridos.

그 이유는 사랑한다는 말과 행동을 안 하거나 서로의 친밀감을 주는 대화가 안되기 때문이다. 대화는 '대놓고 화내는 것'이라는 농담이 있다.
The reason may be that husbands do not express their love through words and actions or that couples do not have conversations that build intimacy with each other. There is a joke that the Korean word for conversation, 'dae-hwa,' actually means 'openly getting angry.'
原因可能是丈夫没有用言语和行动表达爱，或者夫妻之间缺乏能够增进亲密关系的交流。有个玩笑说，所谓"对话"，就是"当面发火"。
Esto se debe a que no expresan su amor con palabras ni con acciones, o porque no tienen conversaciones que les ayuden a fortalecer la intimidad entre ellos. Incluso hay una broma que dice que, para algunas parejas, conversar significa simplemente 'enojarse abiertamente el uno con el otro'.

내가 부부 상담을 하면 대화만 잘 되어도 대부분 문제는 해결되었다. 남편들은 아내가 설거지하고 밥한 것이 고맙다고 말해주라.
When I provide marriage counseling, I find that most problems can be resolved simply by improving communication. Husbands, tell your wives that you appreciate them nurturing the kids and preparing meals.
我做夫妻辅导时发现，只要夫妻能够好好沟通，大部分问题都能得到解决。丈夫们要感谢妻子洗碗、做饭的辛劳。
Cuando doy consejería matrimonial, he visto que la mayoría de los problemas se resuelven cuando los esposos aprenden a comunicarse bien. Esposos, denles las gracias a sus esposas por preparar la comida y lavar los platos.

남편에게 직장에서 일해서 운전해서 고맙다고 말해주라. 남편을 격려하면 피아노도 혼자 들지만, 비난하면 숫가락도 못 든다.
Wives, tell your husbands that you appreciate them working and driving. There's a saying, when you encourage your husband, he can lift a piano all by himself, but when you criticize him, he cannot even lift a spoon.
妻子们也要感谢丈夫在外工作、开车的辛劳。如果鼓励丈夫，他甚至能一个人搬起钢琴；但如果总是责备他，他连勺子都拿不起来。
Esposas, denles las gracias a sus esposos por trabajar y por conducir. Si animan a sus esposos con palabras de aliento, ¡hasta podrán levantar un piano ellos solos! Pero si los critican constantemente, ¡no tendrán fuerzas ni para levantar una cuchara!

부모에게도 나아주고 길러줘서 감사하도 말하면, 보람을 느낀다. 목자에게 섬겨주어 고맙다고 말하면, 더 섬기고 싶은 열정을 준다.
When you tell your parents that you are grateful for giving birth to you and raising you, they feel rewarded for their efforts. When you tell your shepherd, 'thank you for serving us,' it gives them more passion and motivation to continue serving.
如果对父母说："谢谢你们生下我、养育我。"父母就会感到欣慰。如果对牧养组长说："谢谢你的服侍。"就会激发他们更愿意服侍的热情。
Cuando les decimos a nuestros padres: Gracias por darme la vida y por criarme, ellos sienten que todo su esfuerzo ha valido la pena. Y cuando le decimos a nuestro pastor laico de la casa iglesia: Gracias por servirnos y cuidarnos, esas palabras le dan aún más ánimo y entusiasmo para seguir sirviendo.

다른 사람에게 은혜를 끼치는 말은 여러분이 구원받은 간증과 삶에서 깨달은 것과 기도응답과 헌신의 보람을 나누는 것이다.
Words that bless others include sharing your testimony of salvation, what you have learned through life, your answered prayers, and the joy you have experienced through serving God.
能够给别人带来恩典的话语，就是分享你们得救的见证、生活中的领悟、祷告蒙应允的经历，以及奉献服侍所带来的喜乐和满足。
Una manera de hablar palabras que bendicen y edifican a los demás es compartir su testimonio de salvación, lo que han aprendido a través de sus experiencias de vida, las respuestas que Dios les ha dado a sus oraciones y la alegría que han experimentado al servirle.

듣는 사람의 영혼을 살리고 마음을 열고 하나님을 소망하게 하고 힘든 가운데 있는 분이 인내를 갖게 된다.
These words can give life to the souls of those who listen, open their hearts, give them hope in God, and help those who are going through difficult times to become more patient.
这些话能够使听的人灵魂得生命，打开心门，对神怀有盼望，也能使处于困难中的人获得忍耐的力量。
Estas palabras dan vida al alma de quienes las escuchan, abren sus corazones, les ayudan a poner su esperanza en Dios y les dan paciencia y fortaleza para perseverar en medio de las dificultades.

3)<u>우리가 하지 말아야 할 언어습관이 있다.</u> 자신이 하려는 말이 과장된 말, 분노가 섞인 말, 이유없이 비판하는 말이라면 절제해야 한다.
There are certain speech habits that we must avoid. If the words we are about to speak are exaggerated, filled with anger, or critical without a good reason, we must exercise restraint.
有些说话习惯是我们应该避免的。如果自己想说的话是夸大的话、带着愤怒的话，或者毫无理由批评别人的话，就应该克制自己。
Hay hábitos al hablar que debemos evitar. Si lo que estamos a punto de decir es una exageración, está cargado de enojo o es una crítica sin razón justificada, debemos controlarnos y evitar decirlo.

마 **7**장**1-2**절은 우리가 남을 비판하는 것으로 하나님께서 너희를 심판하실 것이니까 남을 비방하지 말라고 한다.
Matthew 7:1–2 tells us not to judge others, because God will judge us by the same standards we use to judge other people.
马太福音7章1至2节告诉我们，不要论断别人，因为神也会按照我们论断别人的标准来审判我们。
En Mateo 7:1-2, Jesús nos enseña que no debemos juzgar ni hablar mal de los demás, porque Dios nos juzgará con la misma medida con la que juzgamos a otros.

특히 목장이나 교회 모임 후에 가면서 차에서 누군가를 뒷담화를 하면 여러분이 잘 한 섬김을 까먹는 것이 된다.
Especially after a house church gathering or a church meeting, when you are driving home, if you gossip about someone in the car, you end up undoing the good service you just offered.
特别是在家庭教会或教会聚会结束后，如果在回家的车上说别人的坏话，就等于把你们之前用心服侍所积累的成果都抵消了。
Especialmente, si después de una reunión de casa iglesia o de la iglesia, mientras regresan a casa en el automóvil, comienzan a hablar mal de alguien a sus espaldas, están echando a perder todo lo bueno que hicieron al servir.

어른들도 청년들도 모이면 없는 사람들에 대해 이야기를 하지 말라. 나쁜 말을 하지 말고, 나쁜 말은 듣지 말고 좋은 말을 들어야 한다.
Whether you are adults or young adults, when you gather, do not talk about people who are not present. Do not speak bad words, do not listen to bad words, and instead listen to good words.
无论是成年人还是年轻人，聚在一起时都不要议论不在场的人。不要说坏话，也不要听坏话，而要听好的话。
Tanto los adultos como los jóvenes, cuando se reúnan, eviten hablar de las personas que no están presentes. No hablen mal de los demás ni escuchen comentarios negativos sobre ellos. Más bien, procuren escuchar palabras buenas y edificantes.

(예) 두 화분에 하나는 좋은 말 하나는 나쁜 말을 하는 실험한 결과를 보자.
Let's watch the results of an experiment in which good words were spoken to one potted plant and bad words were spoken to another.
让我们看看一个实验的结果：对两盆植物中的一盆说好话，对另一盆说坏话。
Veamos los resultados de un experimento en el que se les dijeron palabras positivas a una planta y palabras negativas a otra, cada una en su propia maceta.

https://www.youtube.com/watch?v=Yx6UgfQreYY&t=3s (27초-1분 45초)

나쁜 말을 들은 나무는 시들어가고 있는 것을 보고 실험에 참여한 아이들이 놀랬다. 이처럼, 우리의 몸과 영혼도 나쁜 말에 시들 수도 있다.
The children who participated in the experiment were surprised to see that the plant which received bad words was wilting. In the same way, our bodies and souls can also wither because of hurtful words.
参加实验的孩子们看到那盆听到坏话的植物逐渐枯萎，都感到非常惊讶。同样，我们的身体和灵魂也可能因为恶毒的话语而逐渐枯萎。
Los niños que participaron en el experimento se sorprendieron al ver que la planta que había recibido palabras negativas se estaba marchitando. De la misma manera, nuestro cuerpo y nuestra alma también pueden marchitarse cuando recibimos palabras negativas.

5)우리가 <u>해야 할 말들을</u> 추천한다.
Let me recommend some words that we should speak.
我想向大家推荐一些我们应该说的话。
Quiero recomendarles algunas palabras que debemos decir.

(엡4:9 "나쁜 말은 입 밖에 내지 말고, 덕을 세우는 데에 필요한 말이 있으면, 적절한 때에 해서, 듣는 사람에게 은혜가 되게 하십시오.")
(Ephesians 4:29 “Do not let any unwholesome talk come out of your mouths, but only what is helpful for building others up according to their needs, that it may benefit those who listen.”)
（以弗所书4:29 “污秽的言语一句不可出口，只要随事说造就人的好话，使听见的人得益处。”）
(Efesios 4:29 “Eviten toda conversación obscena. Por el contrario, que sus palabras contribuyan a la necesaria edificación y sean de bendición para quienes escuchan”.)

은혜가 되는 말은 ‘하나님이 하고 싶은 말’을 대신 해 주는 격려, 구원, 축복, 인정, 칭찬의 말이다.’당신 참 좋다’ 라는 말은 간단한 것 같지만 상대에게 큰 기쁨을 준다.
Words that bring grace are words of encouragement, salvation, blessing, affirmation, and praise that communicate what God wants to say to someone through us. Saying, ‘you are such a wonderful person,’ may seem simple, but it brings great joy to the other person.
能够带来恩典的话，就是代替神说出祂想说的鼓励、救恩、祝福、肯定和赞美的话。“你真好”这句话虽然看起来很简单，却能给对方带来极大的喜乐。
Las palabras que transmiten la gracia de Dios son aquellas con las que expresamos lo que Dios mismo quisiera decir a las personas: palabras de ánimo, salvación, bendición, reconocimiento y elogio. Decirle a alguien: ‘¡Usted es una persona maravillosa!’. Puede parecer algo sencillo, pero puede llenar su corazón de una gran alegría.

‘수고했어요’ 라는 말은 피로를 다 씻어준다. ‘잘했어요’ 라는 말은 상대방에게 큰 용기를 준다.
The words, ‘thank you for your hard work,’ can wash away someone's fatigue. The words, ‘you did a great job,’ can give someone tremendous encouragement.
一句“辛苦了”能够洗去所有的疲惫。一句“做得很好”能够给对方极大的勇气。
Decirle a alguien: ‘¡Gracias por todo su esfuerzo!’ puede hacer que se le quite todo el cansancio. Y decirle: ‘¡Lo hizo muy bien!’ puede darle mucho ánimo y valor para seguir adelante.

‘미안해요’라는 말은 상처를 치유하고 ‘고마워요’라는 말은 새 힘을 주며 ‘사랑해요’ 하는 말은 더욱 큰 행복을 준다.
The words, ‘I'm sorry,’ can heal wounds. The words, ‘thank you,’ can give someone renewed strength. And the words, ‘I love you,’ bring even greater happiness.
一句“对不起”能够医治伤痛，一句“谢谢你”能够带来新的力量，而一句“我爱你”则能带来更大的幸福。
Decir ‘Lo siento, perdón’ ayuda a sanar las heridas; decir ‘Gracias’ da nuevas fuerzas; y decir ‘Te amo’ llena el corazón de una felicidad aún mayor.

우리가 이런 말을 할 때는 우리 자신도 역시 동일한 기쁨과 위로를 얻는다. 여러분이 사랑해요 라고하면서 인상쓰고 성질내지 못한다.
When we speak these kinds of words, we also receive the same joy and comfort ourselves. You cannot sincerely say, ‘I love you’ while frowning and getting angry.
当我们说这些话时，我们自己也同样会得到喜乐和安慰。你们不可能一边说“我爱你”，一边皱着眉头发脾气。
Cuando decimos estas palabras, nosotros también recibimos la misma alegría y consuelo. Porque cuando le decimos a alguien ‘Te amo’, no podemos hacerlo con el ceño fruncido ni enojados.

여러분이 누군가 헤어지기 전에 꼭 축복하는 말을 해주라. 미국 남부인들이 자주 하는 말이 **‘bless your hear’**이다. 노래도 **God bless America.**

Before you part ways with someone, make sure to speak words of blessing over them. A phrase that people in the South often use is, 'bless your heart.' There is also the song, "God Bless America."
你们在与别人分别之前，一定要说一句祝福的话。美国南方人经常说的一句话是"Bless your heart"（愿神祝福你的心）。还有一首歌叫《God Bless America》（愿神祝福美国）。

Antes de despedirse de alguien, asegúrense de decirle unas palabras de bendición. En el sur de Estados Unidos, es común escuchar la expresión 'Bless your heart' (Que Dios bendiga su corazón). Incluso hay una canción muy conocida que se llama God Bless America (Dios bendiga a Estados Unidos).

그리고 좋은 말을 했다면 행동으로 이어져야 한다.
And if we speak good words, those words should also be followed by our actions.
而且，说了好话之后，还应该付诸行动。
Y si decimos palabras buenas, también debemos demostrarlas con nuestras acciones.

(요한일서 3장 18절의 말씀으로, 전체 구절은 "자녀들아 우리가 말과 혀로만 사랑하지 말고 오직 행함과 진실함으로 하자)
(1 John 3:18 Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth.)
（约翰一书3章18节说："孩子们哪，我们相爱，不要只在言语和舌头上，总要在行为和诚实上。"）
(1 Juan 3:18 "Queridos hijos, no amemos de palabra ni de labios para afuera, sino con hechos y de verdad.)

예배팀, 잔디깍는 팀, 교사들이나 찬양팀에게 수고한다고 말도 하지만, 행동으로 밥도 사주라.
Tell the worship team, lawn-mowing team, teachers, and praise team that you appreciate their hard work, but also show it through your actions by treating them to a meal.
对敬拜团队、割草团队、教师们以及赞美团队，不仅要口头上说"辛苦了"，也要用行动表达感谢，比如请他们吃饭。
A los que sirven en el equipo de adoración, a los que cortan el césped, a los maestros y al equipo de alabanza, no solo les digan: Gracias por todo su esfuerzo, sino que también demuestren su agradecimiento con acciones, por ejemplo, invitándolos a comer.

우리의 말에 절제를 해서 화려하지 않아도 은혜가 되고, 작고 짧은 말이지만 능력이 있는 말, 소박한 말이지만 지혜로운 말을 하시기 바란다.
I hope you will exercise restraint in your speech and use words that bring grace, even if they are not eloquent; words that are short and simple, yet powerful; and words that are modest, yet wise.
希望大家能够约束自己的言语，说出即使不华丽却能带来恩典的话，虽然简短却有力量的话，虽然朴实却充满智慧的话。Deseo que aprendan a controlar sus palabras y que, aunque no sean palabras elegantes, transmitan la gracia de Dios; que, aunque sean breves y sencillas, tengan poder; y que, aunque sean humildes, estén llenas de sabiduría.

(예)토마스 에디슨은 어린 시절 학교에서 선생님으로부터 제대로 교육받기 어려운 아이라는 평가를 받았다.
When Thomas Edison was young, his teacher at school considered him a child who would be difficult to educate properly.
托马斯·爱迪生小时候，在学校被老师评价为一个难以接受正常教育的孩子。
Cuando Thomas Edison era niño, uno de sus maestros consideró que era un alumno al que resultaría muy difícil educar adecuadamente.

그의 어머니는 학교에서 온 편지를 읽고 아들에게 이렇게 말했다. "네가 너무 똑똑해서 선생님이 못 가르치니, 내가 직접 가르쳐야겠다."
His mother read the letter from the school and told her son, “you are so intelligent that your teacher cannot teach you, so I will teach you myself.”
他的母亲读了学校寄来的信后，对儿子说：“因为你太聪明了，老师无法教你，所以我要亲自教你。”
Su madre leyó la carta que había llegado de la escuela y le dijo a su hijo: “Eres tan inteligente que tus maestros no pueden enseñarte. Por eso, yo misma voy a encargarme de tu educación”.

에디슨은 미국의 발명가로, 축음기와 백열 전구 등1,093건의 특허를 받고 '발명왕'이 되었다.
Edison became an American inventor and the ‘King of Invention,’ receiving 1,093 patents for inventions including the phonograph and the incandescent light bulb.
爱迪生后来成为美国的发明家，获得了包括留声机和白炽灯在内的1,093项专利，被称为“发明大王”。
Edison fue un inventor estadounidense que obtuvo 1,093 patentes, entre ellas las relacionadas con el fonógrafo y la bombilla eléctrica incandescente. Por eso llegó a ser conocido como ‘el rey de los inventores’.

7)오늘 말에 대한 설교를 다음과 같이 실천해보라.
7) Let us put today's message about our words into practice in the following ways.
请大家按照以下方式，把今天关于话语的讲道实践在生活中。
Pongamos en práctica el mensaje de hoy sobre el poder de nuestras palabras de las siguientes maneras.

(1) 성경을 매일 읽어서 말씀으로 생각을 채우라. 그러면 은혜로운 말을 할 가능성이 높다.
(1) Read the Bible every day and fill your thoughts with God's Word. Then you will be more likely to speak words that bring grace to others.
（1）每天阅读圣经，用神的话语充满自己的思想。这样就更有可能说出充满恩典的话。
Lean la Biblia todos los días y llenen sus pensamientos con la palabra de Dios. Así será más fácil que de sus labios salen palabras que transmitan la gracia de Dios.

(2) 말을 하기 전 멈추고 ‘살리는 말’인지 생각하고 기도한 후 말하기를 연습해보라.
(2) Before speaking, pause and think about whether your words will give life to someone. Practice praying first and then speaking.
（2）在说话之前先停下来，想一想这是不是一句“使人得生命的话”，祷告之后再说，并不断练习。
Antes de hablar, deténganse un momento y pregúntese: ‘¿Lo que voy a decir son palabras que dan vida?’. Oren primero y luego hablen. Practiquen esto cada día.

머리속의 감정과 생각이 입으로 나오는 찰나에 입술을 절제할 수 있다면 성공이다.한 주간 동안 여러분이 만나는 사람에게 살리는 말을 꼭 해 주라.
If you can exercise restraint over your lips at the very moment when the emotions and thoughts in your mind are about to come out of your mouth, you have succeeded. During this coming week, make sure you speak words that give life to every person you meet.
当脑海中的情绪和想法即将脱口而出的那一瞬间，如果能够控制自己的嘴唇，那就是成功了。在接下来的一周里，请一定要对你们所遇见的人说出使人得生命的话。

Si logramos controlar nuestra lengua justo en el momento en que nuestros pensamientos y emociones están a punto de convertirse en palabras, habremos tenido éxito. Durante esta semana, asegúrense de decir palabras que den vida a cada persona con la que se encuentren.